



CD - IDENTIFICAZIONE	
TSK - Tipo modulo	EP
CDM - Codice Modulo	ICCD_EP_4239068476351
ESC - Ente schedatore	AI225
ECP - Ente competente per tutela	ICCD
BC - DATI DI RIFERIMENTO	
BCR - Bene culturale	stele funeraria
PVC - LOCALIZZAZIONE	
PVCS - Stato	ITALIA
PVCR - Regione	Veneto

PVCP - Provincia	TV
PVCC - Comune	Conegliano
PVCI - Indirizzo	Viale Gorizia
IS - ISCRIZIONE	
ISE - ISCRIZIONE	
ISED - Definizione	iscrizione
ISEC - Classe di appartenenza	sepolcrale
ISEL - Lingua	ebraico
ISEF - Sistema grafico/alfabeto	ebraico
ISEM - Materia e tecnica	a incisione
ISEP - Posizione	al centro
TS - TESTO	
TSC - STATO DI CONSERVAZIONE	
TSCC - Stato di conservazione	integro
TST - TESTO	
TSTT - Trascrizione	\ המלש ר"מכב הלינאטנופ הירזע חילצמ ר"מכ דבכנה שישיה \ ק"צמ חריל ישעמ ה"כ סויב \ תוננאש תוחונמב ויעסמל רליו \ [...] \ ה"בצנת ק"פל תוחונמל המה ועס \ תנש וויס
TSTR - Traduzione	Pietra sepolcrale / del venerato e rispettato nostro maestro il signor Mazliach Azaria Fontanella figlio dell'onorato signor Shelomo, / sia la sua anima legata nel vincolo della vita. / [...] / Andatosene per i suoi viaggi nel pacifico riposo / il giorno 25 [...] del mese di Siwan dell'anno / "loro hanno viaggiato per l'eterno riposo" (5585) del computo minore.
TSTN - Note critiche	Loro hanno viaggiato per l'eterno riposo: verso di una canzone sinagogale di tradizione sefardita (םיאב ודבא הנומא ישנא). L'epigrafe presenta uno schema metrico nelle righe centrali in rima incrociata (ABBA) e poi baciata (CC).
TSTI - Tipo di impaginazione	centrato
TSTE - Numero righe	12
TSTA - Andamento	sinistrorso
ALE - ALTEZZA DELLE LETTERE	
ALEA - Altezza massima	non rilevabile
ALET - Altezza minima	non rilevabile
DT - CRONOLOGIA	
DTZ - CRONOLOGIA GENERICA	

DTZG - Fascia cronologica/periodo	XIX
DTM - Motivazione/fonte	iscrizione
DO - DOCUMENTAZIONE	
FTA - DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA	
FTAN - Codice identificativo	FBCEI_0500174
FTAX - Genere	documentazione allegata
FTAP - Tipo	fotografia digitale (file)
FTAK - Nome file digitale	FBCEI_0500174.jpg
CM - CERTIFICAZIONE E GESTIONE DEI DATI	
CMR - Referente scientifico dei contenuti	Perani, Mauro
CMC - Responsabile ricerca e redazione	Spagnuolo, Antonio Giulio
CMA - Anno di redazione	2018
ADP - Profilo di accesso	1

